



antipolis
théâtre
d'antibes

ça va ?

DE JEAN-CLAUDE GRUMBERG
MISE EN SCÈNE DANIEL BENOIN

EN TOURNÉE | SEPTEMBRE DÉCEMBRE 2017

anthéa antipolis théâtre d'antibes

260, avenue Jules Grec 06600 Antibes - Tél. 04 83 76 13 13
contact@anthea-antibes.fr - www.anthea-antibes.fr

ça va ?

EN TOURNÉE DE SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2017

DE JEAN-CLAUDE GRUMBERG
MISE EN SCÈNE DANIEL BENOIN
DÉCORS JEAN-PIERRE LAPORTE
COSTUMES NATHALIE BÉRARD-BENOIN
LUMIÈRES DANIEL BENOIN

AVEC

PIERRE CASSIGNARD,
FRANÇOIS MARTHOURET,
ÉRIC PRAT
ET LES ARTISTES INVITÉS

PRODUCTION ANTHÉA, ANTIPOLIS THÉÂTRE D'ANTIBES

durée du spectacle 1h30



- ça va ? ... - super !

Le *çavavirus*, de son nom latin, est une saloperie de maladie. Qu'elle vous chope, ou que vous la chopiez, à un coin de rue, au saut du lit, à la terrasse d'un café, au bal des petits lits blancs ou dans vos escaliers, dans une queue de ciné, au bar de l'Opéra – où je ne vais jamais –, n'importe où donc, chez vous, chez des amis – s'il vous en reste –, en France, à l'étranger – où je ne vais plus, les ça va vous collent au train, impossible de vous en débarrasser. Cachets, pilules, suppos, lotions, potions, sirops, massages, rien n'y fait, rien n'y fera. Quand le ça va vous a pénétré à l'insu de votre plein gré, inutile de sortir masqué comme un touriste japonais grippé, le *çavavirus* résiste à tout traitement et, si vous l'avez, inévitablement, vous le collerez à d'autres.

Moi, il y a six-sept ans que le ça va me possède. Pire qu'un rhume ; le rhume chez moi ne dure jamais plus de dix mois dans l'année, mais le ça va, je vous dis, six-sept ans ! Au plus fort de la maladie, j'en griffonnais un par jour. Aujourd'hui je suis, disons, en période de rémission, c'est un par mois.

Quoi qu'il en soit, dès que je me sens tiré d'affaire, je m'installe à ma table, taille mon crayon et je me prépare à pondre la tragédie sur le temps qui passe, la misère qui s'accumule, les copains qui trépassent, et que dalle, nib, peau de balle et balai de crin c'est un ça va qui me suinte des mains et vient salir le papier blanc de sa noirceur infecte.

Jean-Claude GRUMBERG

Depuis le début des années 70, Jean-Claude Grumberg traverse le théâtre français avec près de quarante pièces qui, toutes, le mettent en tête du peloton des auteurs dramatiques. Depuis quarante ans, je cherche à me confronter à cette écriture et voilà qu'enfin j'en ai à la fois l'occasion, la disponibilité et le plaisir. *Ça va ?* est certes une série de 20 histoires courtes mais forme une vraie pièce élaborée à travers ces conversations cocasses ou dramatiques enveloppant l'absurdité du monde et la solitude humaine dans un grand éclat de rire. Pour jouer les 60 rôles que comporte le spectacle, j'ai fait appel à trois comédiens avec qui j'ai un plaisir considérable à travailler mais surtout qui font partie de cette troupe idéale que tout metteur en scène constitue dans son imaginaire. François Marthouret, Éric Prat et Pierre Cassignard ont participé à un nombre important de mes mises en scènes avec un talent démultiplié par leur connivence amicale et artistique.

Daniel BENOIN

- ça va Max ?
- ça va Gérard ?
- ça va Lorànt ?
- ça va Charles ?

- ça va Samuel ?
- ça va Michel ?
- ça va ... ?

Gérard Jugnot, Lorànt Deutsch, Samuel le Bihan, Michel Boujenah, Charles Berling, Max Boublil sont venus jouer Ça va ? avec Pierre Cassignard, François Marthouret et Éric Prat lors des représentations à Antibes. Sur ces 20 pièces que constitue le spectacle ils ont joué entre 1 et 6 pièces en se substituant à l'un ou l'autre des trois comédiens « de base ».

Nous allons reproduire ce schéma à Paris et en tournée. Tous les soirs un invité viendra rejoindre l'équipe pris dans cette liste initiale ou sur une liste complémentaire où figureront François Berléand, François-Xavier Demaison, Zabou Breitman et bien d'autres. Ces derniers interviendront en fonction de leurs disponibilités et de leur possibilité.



Samuel Le Bihan



Gérard Jugnot



Charles Berling



Lorànt Deutsch



Max Boublil



Michel Boujenah

extrait 1



- Ça va ?
- Bof...
- Ta femme ?
- Bof...
- Ton fils ?
- Bof...
- Tout roule alors ?
- Bof... Et toi ?
- Bof...
- Bon ben...
- C'est ça...
- Ouais.
- À demain.
- Toi aussi.



extrait 2



- Ça va ?
- Ça va.
- Ton père ?
- À l'hosto.
- Merde ! Ta mère ?
- À l'hosto.
- Merde !
- Oh, on s'y fait tu sais.
- Et il est où c't'hosto ?
- Laisse tomber.
- Non non ça m'intéresse.
- Ils sont pas dans le même.
- Merde !
- Y en a un c'est le coeur et l'autre l'a... l'a... ah... l'alzheimer.
- Merde !
- Et toi ?
- Moi ça va.
- Tes parents ?
- Ensemble.
- Où ça ?
- Père-Lachaise.





Né en 1939 à Paris, où il vit et travaille, Jean-Claude Grumberg est auteur de théâtre, auteur jeunesse, scénariste de télévision et de cinéma (notamment avec Costa Gavras).

La plupart de ses livres sont disponibles aux éditions Actes Sud. Il a reçu en 2009 le Molière de l'Auteur francophone vivant et le prix du Syndicat de la critique pour *Vers toi, Terre promise* (Actes Sud-Papiers, 2006).

Marqué par la mort de son père en déportation, il consacre une partie de son œuvre à cette part sombre de l'Histoire et s'attache à honorer la mémoire des vivants. Face à la bêtise et la barbarie, Grumberg convoque l'humour et le second degré.

En 1991, il reçoit le Grand prix de l'Académie française et le Grand prix de la SACD en 1999 pour l'ensemble de son œuvre. Il obtient le Molière du meilleur auteur dramatique par deux fois : en 1991 avec *Zone libre* et en 1999 pour *L'Atelier*.

Au cinéma, il est scénariste de : *Les Années Sandwiches*, codialoguiste avec François Truffaut et Suzanne Schiffman pour *Le Dernier Métro*, *La Petite Apocalypse* de Costa-Gavras, *Le Plus Beau Pays du monde* de Marcel Bluwal (1999), *Faits d'hiver* de Robert Enrico (1999).

Pour la télévision, il écrit les scénarios de *Thérèse Humbert*, *Music Hall*, de Marcel Bluwal, *Les Lendemains qui chantent*, de Jacques Fansten et *Julien l'apprenti*, de Jacques Otmezguine. Son dernier ouvrage, *La Vie sexuelle des mollusques*, est paru en janvier 2016.

Bibliographie non exhaustive

THÉÂTRE CHEZ ACTES SUD PAPIERS :

- 2016 *La Vie sexuelle des mollusques*
- 2013 *Pour en finir avec la question juive*
Votre maman
- 2011 *Ma chère vieille terre*
- 2010 *Si ça va, bravo*
- 2009 *Moi je crois pas !*
- 2008 *Ça va ?*
- 2006 *Vers toi terre promise : tragédie dentaire*
- 1998 *Rêver peut-être*
- 1993 *Linge sale précédé de Maman revient pauvre orphelin*
- 1992 *En r'venant d'l'expo*
- 1990 *Zone libre*
- 1985 *Les Autres*
- 1979 *L'Atelier*

CINÉMA :

- 2013 *Les livres qui tuent*, téléfilm de Denys Granier-Deferre
- 2005 *Le Couperet* de Costa-Gavras
- 2003 *Amen* de Costa-Gavras
- 1999 *Fait d'hiver* de Roberto Enrico

TEXTE CHEZ ÉDITIONS DU SEUIL :

- 2003 *Une leçon de savoir vivre*
- 2002 *Mon père, inventaire*

PIERRE CASSIGNARD | COMÉDIEN



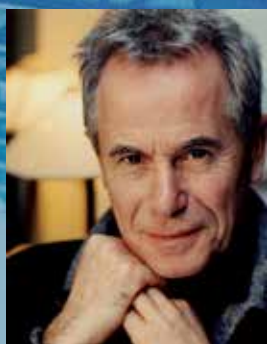
Après l'École de la Rue Blanche et le Conservatoire de Paris, Pierre a enchaîné depuis 1991 plus d'une vingtaine de pièces dont *La Locandiera* avec Cristiana Reali (m.e.s Alain Sachs), *Good Canary* (m.e.s John Malkovich), *L'amant* d'Harold Pinter, aux côtés de Léa Drucker (m.e.s Didier Long), *Festen La Suite* (m.e.s Daniel Benoin) au Théâtre National de Nice puis au théâtre du Rond-Point, ou plus récemment *Hollywood* aux côtés de Thierry Frémont.

Quand Daniel Benoin lui a proposé le premier rôle dans l'opéra de Michel Legrand Dreyfus et après l'accord enthousiaste de ce dernier, il a fait ses débuts de chanteur. Nominé plusieurs fois pour le Molière du meilleur acteur, il l'obtient en 1997 pour son double rôle dans la pièce

de Carlo Goldoni *Les jumeaux Vénitiens*, mis en scène par Gildas Bourdet.

En 2016, il met en scène *Mange ! avant que ça refroidisse...* une première pièce de Bénédicte Fossey et Éric Romand, avec notamment Claire Nadeau, Catherine Salvat et Éric Prat.

FRANÇOIS MARTHOURET | COMÉDIEN



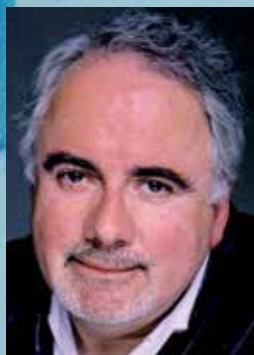
Né en 1943, François Marthouret est acteur, metteur en scène, réalisateur.

Au cinéma, François Marthouret a notamment joué dans les films de René Allio, Costa-Gavras, Alain Tanner, Carlos Saura, Michel Deville, Francis Reusser, Josée Dayan, François Ozon, Jean Becker, Guy Deslauriers, Abdellatif Kechiche... Réalisateur de films et téléfilms, il a tourné *Mémoires en fuite* en 2000 (plusieurs prix au Festival de St Tropez), puis *Comment va la douleur* en 2010, et en 2011 *Le grand Georges* récompensé par le Prix du Syndicat des Critiques de Films. En 2014, il réalise pour le cinéma *Port au Prince, dimanche 4 Janvier*.

Il a joué dans de nombreux films pour la télévision avec Marcel Bluwal, Stelio Lorenzi, Roger Vadim, Josée Dayan, Pierre Boutron, Jacques Deray, Caroline Huppert, Raoul Peck, Jacques Otmezguine, Denys Granier-Deferre, Daniel Jannau, Luigi Perelli, James C. Jones... Au théâtre, il a joué sous la direction d'Antoine Vitez, Peter Brook, Daniel Benoin, Georges Lavaudant, Robert Hossein, André Engel, Jean-Marie Besset, Peter Zadek, Alain Rais, Julie Brochen, Philippe Lanton, Jean Louis Martinelli, Claudia Stavitsky... Il a également mis en scène des pièces d'Harold Pinter, William Shakespeare, JMG Le Clézio, Hjalmar Soderberg, August Strinberg.

C'est la quatrième collaboration de François Marthouret avec Daniel Benoin après *Faces* (John Cassavetes), *Le Nouveau Testament* (Sacha Guitry), et *Le Collectionneur* (O. et C. Orban).

ÉRIC PRAT | COMÉDIEN



Né en 1956 à Tokyo, Éric Prat est un acteur français de théâtre et cinéma. Il a d'abord intégré l'ENSATT avant de poursuivre ses études au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris aux côtés de Michel Bouquet, Pierre Debauche et Antoine Vitez.

Sur les planches, il a travaillé sous la direction de Daniel Benoin dans *La Cantatrice Chauve* et *Après tout si ça marche*, Jérôme Savary dans *Le songe d'une nuit d'été*, Bernard Murat dans *La dame de chez Maxim*, mais aussi Hans-Peter Cloos, Jean-Luc Boutté, Zabou Breitman, Didier Long, Nicolas Briançon... Au cinéma, il a tourné avec Bertrand Blier, Étienne Chatiliez, Gérard Jugnot, Christophe Barratier, Christophe Gans, Michel Hazanavicius...

À la télévision, plusieurs scénarios de Jean-Claude Grumberg (*Clémentine*, *Les Livres qui tuent*, *56 rue Lauriston*), la série de Maigret, *La Bicyclette Bleue*-Thierry Binisti, *La Rupture* et *L'Assassin*-Laurent Heynemann, *Silences d'état*-Frédéric Berthe...

DANIEL BENOIN | METTEUR EN SCÈNE

Daniel Benoin a mis en scène plus de cent pièces en France et une vingtaine à l'étranger, des opéras, des réalisations pour la télévision et un long métrage pour le cinéma (*Bal perdu*). Il a également traduit de nombreuses pièces de théâtre et a écrit : *Sigmarinen* (France), éditée par Actes Sud-Papiers.

Il a été comédien au théâtre, à la télévision, au cinéma.



Derniers spectacles

THÉÂTRE :

- 2016 *Le Remplaçant* d'Agnès Desarthe
ça va ? de J.C Grumberg
- 2015 *Le Souper*, J.C Brisville
- 2013 *La Contrebasse* de Patrick Süskind
- 2012 *L'Enterrement* [Festen... la suite] de Thomas Vinterberg et Mogens Rukov
Après tout, si ça marche... (Whatever Works) d'après le film de Woody Allen
Le Roman d'un trader de Jean-Louis Bauer (reprise et tournée)
- 2010 *Des jours et des nuits à Chartres* de Henning Mankell
Le Collectionneur de Christine et Olivier Orban
Le Rattachement de Didier Van Cauwelaert (retransmission sur Fr 3)
- 2009 *Le Roman d'un trader* de Jean-Louis Bauer
A.D.A. : L'Argent des autres de Jerry Sterner (reprise et retransmission en direct sur France 2)
- 2008 *Faces* d'après le film de John Cassavetes (reprise)
Rock'N'Roll de Tom Stoppard
Le Nouveau Testament (reprise)
- 2007 *Faces* d'après John Cassavetes
Le Nouveau Testament de Sacha Guitry
- 2006 *La Cantatrice chauve* d'Eugène Ionesco
- 2005 *Maître Puntila et son valet Matti* de Bertolt Brecht
- 2004 *Sortie de scène* de Nicolas Bedos
Gurs : Une Tragédie européenne de Jorge Semprun
A.D.A. : L'Argent des autres de Jerry Sterner
- 2003 *Dom Juan* de Molière
- 2002 *L'Avare* de Molière
Festen de Thomas Vinterberg et Mogens Rukov
Misery de Simon Moore d'après Stephen King
- 2001 *Maître Puntila et son valet Matti* de Bertolt Brecht
- 2000 *Oublier de Marie Laberge* (Comédie Française)

OPÉRA :

- 2016 *La Chauve-Souris* de Johann Strauss
La Bohème de Giacomo Puccini
- 2015 *Une tragédie florentine* d'A. von Zemlinsky
- 2014 *Dreyfus* de Didier Van Cauwelaert, musique Michel Legrand (création mondiale)
Avec Brio (Lettres et Notes), de Michel Serres, avec Béatrice Uria Monzon et Michel Serres
- 2012 *Madame Butterfly* de Giacomo Puccini
- 2011 *La Marquise d'O* de René Koering, (création mondiale)
- 2007 *Madame Butterfly* de Giacomo Puccini
- 2006 *Wozzeck* d'Alban Berg
La Bohème de Giacomo Puccini (reprise)
- 2005 *Nabucco* de Verdi
- 2003 *La Bohème* de Giacomo Puccini

presse

« L'humour sans démagogie, ça fait du bien. »

Gilles Costaz, Théâtral magazine

« Le spectacle s'appuie sur trois acteurs remarquables qui manient aisément le ping-pong d'échanges rapides et de répliques. La ribambelle de situations offertes par la satire désopilante fournit à chacun d'eux l'occasion de s'en donner à coeur joie. » Carole Boudet-Lefort, Performarts

« Daniel Benoin fait de cet ensemble de jeux un jeu global sur l'espace, le temps, le hasard, le banal et l'imprévu. Grumberg et Benoin font alterner l'anecdotique et le fondamental sans avoir l'air de privilégier l'un ou l'autre. L'invité n'est pas annoncé, mais généralement on le reconnaît. »

Le soir où nous étions là, c'était Gérard Jugnot qui, masquant son sourire et son plaisir, s'intégrait aisément à ces querelles de nerveux anonymes. Les autres comédiens savent rayonner d'une vie éclatante et laissent deviner en eux des mystères insondables. » G.C., WebThéâtre

« Pierre Cassignard, François Marthouret et Éric Prat sont bluffants dans cet enchaînement de saynètes, de tête-à-tête cocasses et sensibles. »

Margot Dasque, Nice-Matin



conditions financières en tournée

En tournée de septembre à décembre 2017

Tarifs pour 1 représentation :

- 9.800 € pour 3 comédiens, 4 figurants et 4 techniciens
- 11.900 € pour 3 comédiens, 4 figurants, 4 techniciens et 1 COMÉDIEN INVITÉ
+ voyages, transports, défraiements pour 11 ou 12 personnes

fiche technique

Dimensions de la scène

- cadre de scène : ouverture 8 à 15m
- hauteur : 6m minimum
- mur à mur : 4,5m de plus que l'ouverture du cadre
- profondeur : 9m minimum
- hauteur minimum sous porteuse : 7 à 7,5m
- porteuses tous les 600mm environ du cadre de scène au mur lointain (longueur totale des porteuses au minimum 4m de plus que l'ouverture du cadre)
- scènes en pente acceptées

Montage

- le jour même de la représentation
- prémontage souhaité
- 1 à 2 services de montage la veille de la première si difficultés dues par exemple à un nombre insuffisant de porteuses ou à un accès difficile à la scène
- démontage (durée 3h environ) à l'issue ou le lendemain



PRODUCTION

Vincent BROCHIER
04 83 76 13 11
v.brochier@anthea-antibes.fr

DIFFUSION

Lisa BIANCHERI
04 83 76 13 22
l.biancheri@anthea-antibes.fr

COMMUNICATION

Ariadna MARRUGAT
04 83 76 13 18
a.marrugat@anthea-antibes.fr

TECHNIQUE

Jean-Pierre LAPORTE & Lisa COUSIN
jp.laporte@anthea-antibes.fr
l.cousin@anthea-antibes.fr

anthéa antipolis théâtre d'antibes
260, avenue Jules Grec 06600 Antibes - Tél. 04 83 76 13 13
contact@anthea-antibes.fr - www.anthea-antibes.fr



BERGER

PERNO

ABSINTHE

anthéa

antipolis
théâtre
d'antibes